

MANUAL ENCODER ESO 60

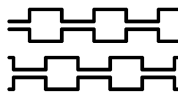
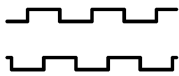
Elektronisches Handrad
Inkrementaler Sollwertgeber

Commande de position manuelle

Manual pulse generator



*Kleine Baugröße, Durchmesser nur 60 mm
Sehr flache Bauform, Einbautiefe nur 9,7 mm*



Auflösung

Impulse/Umdrehung

Résolution

impulsions/tour

Resolution

pulses/revolution

25, 100

Typenerklärung

Elektronisches Handrad
Gerätedurchmesser
Anzahl der Ausgangskanäle
Auflösung Impulse/Umdrehung
Speisespannung
Ausgangstreiber
Anschlußklemmen rückseitig

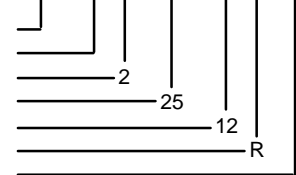
Désignation

*Commande de position
Diamètre de l'appareil
Nombre de canaux de sortie
Résolution en impulsions/tour
Tension d'alimentation
Amplificateur de sortie
Bornes à vis arrière*

Type explanation

Manual pulse generator
Package diameter
Number of output channels
Resolution in pulses/revolution
Power supply voltage
Output driver
Clamps at rear

ESO 60-4-0100-05-D-RK



Auswahltabelle

Anzahl der Ausgangskanäle
Speisespannung
Ausgangstreiber

Tableau de sélection

*Nombre de canaux de sortie
Tension d'alimentation
Amplificateur de sortie*

Selecting table

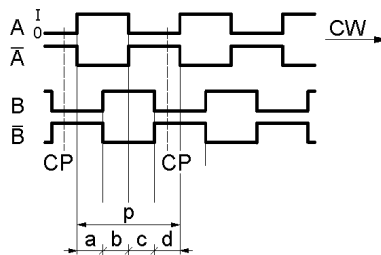
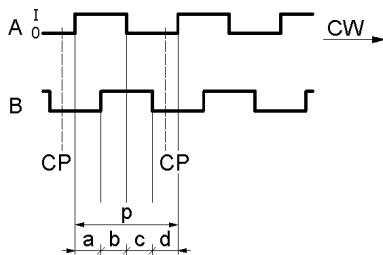
Number of output channels
Power supply voltage
Output driver

2 = A + B
4 = A/A + B/B
05 = 5 VDC ±5% (D, R)
12 = 5 ... 12 VDC (R)
D = RS 422 line driver
R = npn Transistor
pull-up R = 2 kΩ

Ausgangskanäle

Canaux de sortie

Output channels



CP = Skalenraster
Position d'encoches
Click point

$$a, b, c, d = \frac{P}{4} \pm \frac{P}{8}$$

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Technical Data

Mechanische Werte

Graduierung
Drehzahl
Drehmoment
Wellenbelastung

Caractéristiques mécaniques

Graduation
Vitesse de rotation
Couple
Capacité de charge de l'axe

Mechanical data

Graduation 0 - 25, 0 - 100
Rotational speed $\leq 600 \text{ min}^{-1}$
Torque 3 ... 6 Ncm
Shaft loading $\leq 20 \text{ N}$ radial
 $\leq 10 \text{ N}$ axial
Weight 0,2 kg

Umgebungsbedingungen

Vibration
Beschleunigung
Arbeitstemperatur
Lagertemperatur
Luftfeuchtigkeit

Conditions ambiantes

Vibrations
Chocs
Température de travail
Température de stockage
Humidité de l'air

Environmental conditions

Vibration 150 ms^{-2} (55 Hz / 2h)
Shock 490 ms^{-2} (11 ms)
Operating temperature -10 ... +60°C
Storage temperature -20 ... +70°C
Atmospheric humidity < 85% r.h.

Elektrische Werte

Optisch, berührungslos
Sender, Infrarot
Empfänger
Speisespannung

Caractéristiques électriques

Optique, sans contact
Émetteur, infrarouge
Récepteur
Tension d'alimentation

Electrical data

Optical, without contact
Transmitter, infrared
Receiver
Supply voltage LED
Photo-Transistor
 $V_{cc} = 5 \text{ VDC} \pm 5\%$ (Output D)
 $V_{cc} = 5 \dots 13,2 \text{ VDC}$ (Output R)
< 150 mA (Output D)
< 50 mA (Output R)
Output frequency $\leq 5 \text{ kHz}$
Signal level High = $V_{cc} - 1 \text{ V}$
Low $\leq 0,5 \text{ V}$ (20 mA)
20 mA

Stromaufnahme

Consommation de courant

Power consumption

Ausgangsfrequenz Signalpegel

Fréquence de sortie Niveau du signal

Output frequency Signal level

Belastbarkeit der Ausgänge

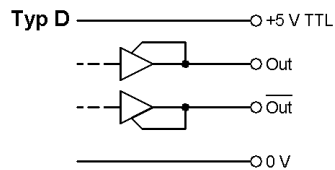
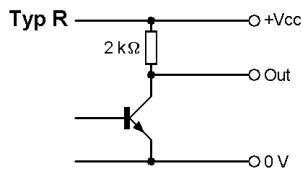
Capacité de charge des sorties

Load capacity of the outputs

Ausgangstreiber

Amplificateur de sortie

Output driver



Elektrische Anschlüsse Connections électriques Electrical connections



Massbild

Encombrement

Outline drawing

mm

ESO 60

